

Tystysgrif cyflwyno

Enw'r llys	
Rhif yr Achos/ Rhif Cyfresol	
Enw'r plentyn	

Ar
(*rhowch y dyddiad*)

bu i'r

.....
(*rhowch deitl neu ddisgrifiad o'r dogfennau a gyflwynwyd*)

y mae copi ohono ynghlwm â'r hysbysiad hwn, gael ei gyflwyno i

.....
(*rhowch enw'r person y cyflwynwyd iddo, gan gynnwys ei swydd e.e. rheolwr, cyfarwyddwr, os yn briodol*)

Ticiwch fel sy'n briodol

- drwy'r post dosbarth cyntaf
- drwy ddanfôn i'r cyfeiriad a nodir isod
(*gweler y nodiadau drosodd*)
- drwy'r drefn Cyfnewid Dogfennau
- drwy ei drosglwyddo'n bersonol i
(*manywch os gwelwch yn dda*)

- trwy ddulliau eraill a ganiateir gan y llys
(*manywch os gwelwch yn dda*)

yn (*rhowch y cyfeiriad lle digwyddodd y cyflwyno, cynhwyswch rif DX*)

Certificate of service

Name of court	
Case no./ Serial no.	
Name of child	

On the
(*insert date*)

the

.....
(*insert title or description of documents served*)

a copy of which is attached to this notice was served on

.....
(*insert name of person served, including position e.g. manager, director, if appropriate*)

Tick as appropriate

- by first class post
- by delivering at the address given below
(*see notes overleaf*)
- by Document Exchange
- by personally handing it to
(*please specify*)

- by other means permitted by the court
(*please specify*)

at (*insert address where service effected, include DX number*)

Sef, mewn perthynas â'r

- ceisydd atebydd
 twrnai cyfaill cyfreitha:

- man preswyl arferol
 man preswyl hysbys diweddaraf
 lleoliad busnes
 prif leoliad busnes
 prif swyddfa'r cwmni
 arall (*rhowch fanylion*)

Ystyrir felly mai'r dyddiad cyflwyno yw

.....
(*rhowch ddyddiad - gweler y canllaw dros y ddalen*)

being the

- applicant's respondent's
 solicitor's litigation friend's:

- usual residence
 last known residence
 place of business
 principal place of business
 principal office of the company
 other (*please specify*)

The date of service is therefore deemed to be

.....
(*insert date - see overleaf for guidance*)

Datganiad gwirionedd

Credaf fod y ffeithiau a nodir yn y Dystysgrif hon yn wir.

Printiwch eich enw llawn

Llofnod

(Ceisydd)(Atebydd)(cyfreithiwr y ceisydd/atebydd)(cyfaill cyfreitha'r ceisydd/atebydd)

Safle neu swydd a ddelir

(os ydych yn llofnodi ar ran cwmni neu ffym)

Dyddiad

Efallai y bydd achos dirmyg llys yn cael ei ddwyn yn erbyn rhywun sy'n gwneud datganiad anwir neu sy'n achosi i ddatganiad anwir gael ei wneud mewn dogfen a ddilysir gan ddatganiad gwirionedd.

Statement of truth

I believe that the facts stated in this Certificate are true.

Print full name

Signed

(Applicant)(Respondent)(s solicitor)
(s litigation friend)

Position or office held

(if signing on behalf of firm or company)

Dated

Proceedings for contempt of court may be brought against a person who makes or causes to be made, a false statement in a document verified by a statement of truth.

Tystysgrif cyflwyno - Nodiadau cyfarwyddyd

Nodwch, os gwelwch yn dda mai canllawiau'n unig yw'r nodiadau hyn ac nad ydynt yn gynhwysfawr.

Os ydych yn ansicr dylech gyfeirio at Ran 6 Rheolau Trefniadaeth Teulu 2010.

Ble i gyflwyno

Natur y parti y cyflwynir iddo	Lleoliad cyflwyno
Unigolyn	Man preswyllo arferol, neu'r un hysbys diweddaraf
Cynrychiolydd cyfreithiol	Lleoliad busnes arferol neu'r lleoliad busnes hysbys diweddaraf
Corfforaeth (a gorfforwyd yng Nghymru a Lloegr) ar wahân i gwmni	Prif swyddfa'r gorfforaeth
Cwmni a gofrestrwyd yng Nghymru a Lloegr	Prif swyddfa'r cwmni, neu unrhyw leoliad busnes i'r cwmni o fewn yr awdurdodaeth sydd â gwir gyswllt â'r achos

Cyflwyno'n Bersonol – Cyflwynir dogfen yn bersonol i unigolyn drwy ei gadael gyda'r unigolyn hwnnw. Lle bo cynrychiolydd cyfreithiol wedi'i awdurdodi i dderbyn cyflwyniad ar ran parti, rhaid cyflwyno i'r cynrychiolydd cyfreithiol, oni roddir gorchymyn fel arall.

Cyflwyno Tybiedig – (Rhan 6 Rheolau Trefniadaeth Teulu 2010). Ystyrir bod dogfen a gyflwynir yn unol â'r rheoliadau hyn neu unrhyw gyfarwyddyd ymarfer perthnasol wedi'i chyflwyno ar y diwrnod a nodir yn y tabl canlynol.

Dull cyflwyno	Diwrnod cyflwyno tybiedig
Post dosbarth cyntaf	Yr ail ddiwrnod wedi iddo gael ei bostio
Cyfnewid Dogfennau	Yr ail ddiwrnod ar ôl iddo gael ei adael yn y gyfnewidfa ddogfennau
Danfôn y ddogfen i gyfeiriad arbennig, neu ei gadael yno	Y diwrnod ar ôl iddi gael ei danfon i'r cyfeiriad neu ei gadael yno

Certificate of service - Notes for guidance

Please note that these notes are only a guide and are not exhaustive.

If you are in doubt you should refer to Part 6 of the Family Procedure Rules 2010.

Where to serve

Nature of party to be served	Place of service
Individual	Usual or last known residence
Legal representative	Usual place of business or last known place of business
Corporation (incorporated in England and Wales) other than a company	Principal office of the corporation
Company registered in England and Wales	Principal office of the company; or any place of business of the company within the jurisdiction which has a real connection with the case

Personal Service – A document is served personally on an individual by leaving it with that individual. Where a legal representative is authorised to accept service on behalf of a party, service must be effected on the legal representative, unless otherwise ordered.

Deemed Service – (Part 6 of the Family Procedure Rules 2010). A document which is served in accordance with these rules or any relevant practice direction shall be deemed to be served on the day shown in the following table.

Method of service	Deemed day of service
First class post	The second day after it was posted
Document exchange	The second day after it was left at the document exchange
Delivering the document to, or leaving it at, an address	The day after it was delivered to or left at the address

- Os cyflwynir dogfen (ar wahân i ffurflen gais) yn bersonol ar ôl 5 p.m. ar ddiwrnod busnes, neu ar unrhyw adeg ar ddydd Sadwrn neu ddydd Sul, neu ŵyl banc, i bwrpas cyfrifo unrhyw gyfnod o amser ar ôl cyflwyno'r ddogfen ystyrir fod y ddogfen wedi'i chyflwyno ar y diwrnod busnes nesaf.
- Yn y cyd-destun hwn, mae 'diwrnod busnes' yn golygu unrhyw ddiwrnod ar wahân i ddydd Sadwrn, dydd Sul neu ŵyl banc ac mae 'gŵyl banc' yn cynnwys Dydd Nadolig a Dydd Gwener y Groglith.
- If a document (other than an application form) is served personally after 5 p.m. on a business day, or at any time on a Saturday, Sunday or a bank holiday, the document shall, for the purpose of calculating any period of time after service of the document, be treated as having been served on the next business day.
- In this context 'business day' means any day except Saturday, Sunday or a bank holiday; and 'bank holiday' includes Christmas Day and Good Friday.

Cyflwyno dogfennau i blant a phartïon a amddiffynnir – Mae'r rheolau ar gyflwyno i blant a phartïon a amddiffynnir wedi'u cynnwys yn Rhan 6 Rheolau Trefniadaeth Teulu 2010.

Service of documents on children and protected parties – The rules relating to service on children and protected parties are contained in Part 6 of the Family Procedure Rules 2010.